

# Paul M. Noorlander

[pmn32\(at\)cam\(dot\)ac\(dot\)uk](mailto:pmn32@cam.ac.uk) •  •  • 

## List of Publications

---

### Books

1. Khan, Geoffrey, Mohammadirad, Masoud, Molin, Dorota and Paul M. Noorlander. Forthcoming. *Neo-Aramaic and Kurdish Folklore from Northern Iraq: A Comparative Anthology with a Sample of Glossed Texts*. Cambridge Semitic Languages and Cultures. Cambridge, UK: Open Book Publishers.
2. Noorlander, Paul M. 2021. *Ergativity and other Alignment Types in Neo-Aramaic: Investigating Morphosyntactic Microvariation*. Semitic Languages and Linguistics 103. Leiden: Brill.
3. Khan, Geoffrey and Noorlander, Paul M. 2021. *Studies in the Grammar and Lexicon of Neo-Aramaic*. Cambridge Semitic Languages and Cultures. Cambridge, UK: Open Book Publishers.

### Articles, Book Chapters etc.

4. Noorlander, Paul M. Bridging Ancient Texts and Modern Linguistics: A Syntax of Syriac Objects in Contrast to Hebrew and Arabic. Forthcoming in *Perspectives on Linguistics and Ancient Languages*, Piscataway, NJ: Gorgias Press (peer-reviewed book chapter)
5. Noorlander, Paul M. The Neo-Aramaic Dialect Spoken by the Christians of Marga (Şirnak, South- Eastern Turkey). Forthcoming in *Journal of Semitic Studies* (refereed journal article)
6. Noorlander, Paul M. Mirza Muhammad and the Three Princesses. In *Neo-Aramaic and Kurdish Folklore from Northern Iraq: A Comparative Anthology with a Sample of Glossed Texts*, edited by Geoffrey Khan, Masoud Mohammadirad, Dorota Molin and Paul M. Noorlander. Cambridge Semitic Languages and Cultures. Cambridge, UK: Open Book Publishers (peer-reviewed book chapter)
7. Noorlander, Paul M. and Dorota Molin. Introduction to a Comparative Corpus of Oral Literature. Forthcoming in *Neo-Aramaic and Kurdish Folklore from Northern Iraq: A Comparative Anthology with a Sample of Glossed Texts*, edited by Geoffrey Khan, Masoud Mohammadirad, Dorota Molin and Paul M. Noorlander. Cambridge Semitic Languages and Cultures. Cambridge, UK: Open Book Publishers (peer-reviewed book chapter)
8. Noorlander, Paul M. and Masoud Mohammadirad. Narrative Style and Discourse in Kurdish and Neo-Aramaic Oral Literature. Forthcoming in *Neo-Aramaic and Kurdish Folklore from Northern Iraq: A Comparative Anthology with a Sample of Glossed Texts*, edited by Geoffrey Khan, Masoud Mohammadirad, Dorota Molin and Paul M. Noorlander. Cambridge Semitic

- Languages and Cultures. Cambridge, UK: Open Book Publishers (peer-reviewed book chapter)
9. Noorlander, Paul M. Mirza Muhammad and the Forty Monsters. Forthcoming in *Neo-Aramaic and Kurdish Folklore from Northern Iraq: A Comparative Anthology with a Sample of Glossed Texts*, edited by Geoffrey Khan, Masoud Mohammadirad, Dorota Molin and Paul M. Noorlander. Cambridge Semitic Languages and Cultures. Cambridge, UK: Open Book Publishers (peer-reviewed book chapter)
  10. Noorlander, Paul M. Mirza Muhammad and the Three Princesses. Forthcoming in *Neo-Aramaic and Kurdish Folklore from Northern Iraq: A Comparative Anthology with a Sample of Glossed Texts*, edited by Geoffrey Khan, Masoud Mohammadirad, Dorota Molin and Paul M. Noorlander. Cambridge Semitic Languages and Cultures. Cambridge, UK: Open Book Publishers (peer-reviewed book chapter)
  11. Noorlander, Paul M. and Dorota Molin. 2022. Word Order Typology in North Eastern-Neo-Aramaic: Towards a Corpus-Based Approach. In *Word Order Variation Semitic, Turkic and Indo-European Languages in Contact*, edited by Hiwa Asadpour and Thomas Jügel. *Studia Typologica* 31. (refereed journal article)
  12. Noorlander, Paul M. 2021. The Neo-Aramaic Varieties of the Christians in Diyana. To appear in *Bibliotheca Orientalis* 78 1-2: 49-56,. (review article)
  13. Noorlander, Paul M. 2021. Source Constructions as a Key to Alignment Change: The Case of Aramaic. *Journal of Historical Linguistics* 11.248–298. (refereed journal article)
  14. Noorlander, Paul M. 2021. Towards a Typology of Experiencers and Possessors in Neo-Aramaic: Non-Canonical Subjects as Relics of a Former Dative Case. In *Studies in the Grammar and Lexicon of Neo-Aramaic*, edited by Geoffrey Khan and Paul M. Noorlander, 29–92. Cambridge Semitic Languages and Cultures. Cambridge, UK: Open Book Publishers. (peer-reviewed book chapter)
  15. Noorlander, Paul M. 2019. Review of *Nicht nur mit Engelszungen. Beiträge zur semitischen Dialektologie. Festschrift für Werner Arnold zum 60. Geburtstag*, edited by R. Kutyl, , U. Seeger and S. Talay (eds.). Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2013. *Bibliotheca Orientalis* 76: 301–304. (book review)
  16. Noorlander, Paul M. 2019. Review of *High vs. Low and Mixed Varieties. Status, Norms and Functions across Time and Languages*, edited by G. Meijdell and L. Edzard. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2012. *Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes Band 77. Bibliotheca Orientalis* 76: 291–295. (book review)
  17. Noorlander, Paul M. 2018. Alignment in Eastern Neo-Aramaic Languages from a Typological Perspective. PhD Dissertation. Leiden University. Leiden: Leiden University Press Repository.
  18. Noorlander, Paul M. 2017. The Proximate and its Correlatives in North Eastern Neo-Aramaic. In *Prospective and Proximate in Turkic, Iranian and Beyond*, edited by Agnes Korn and Irina Nevskaya, 187–210. Wiesbaden: Reichert Verlag. (peer-reviewed book chapter)

19. Noorlander, Paul M. 2016. The Problem of Classifying Ugaritic. *Kleine Untersuchungen zur Sprache des Alten Testaments und seiner Umwelt (KUSATU)* 20: 51–92. (refereed journal article)
  20. Stilo, Donald and Paul M. Noorlander. 2015. On the Convergence of Verbal Systems of Aramaic and its Neighbors, Part II: Past-Based Paradigms Derived from Present Equivalents. In *Neo-Aramaic and its Linguistic Context*, edited by Geoffrey Khan and Lidia Napiorkowska, 453–484. Piscataway, NJ: Gorgias Press. (peer-reviewed book chapter)
  21. Noorlander, Paul M. and Donald Stilo 2015. On the Convergence of Verbal Systems of Aramaic and its Neighbors, Part I: Present-Based Paradigms. In *Neo-Aramaic and its Linguistic Context*, edited by Geoffrey Khan and Lidia Napiorkowska, 426–452. Piscataway, NJ: Gorgias Press. (peer-reviewed book chapter)
  22. Noorlander, Paul M. 2014. Diversity in Convergence: Kurdish and Aramaic Variation Entangled. *Journal of Kurdish Studies* 2.2: 201–224. (refereed journal article)
  23. Noorlander, Paul M. 2014. Review of *A Descriptive and Comparative Grammar of Andalusī Arabic* edited by the Institute of Islamic Studies of the University of Zaragoza. Brill: Leiden, 2012. Handbook of Oriental Studies. Section 1 The Near and Middle East. *Bibliotheca Orientalis* 71: 221–228. (review article)
  24. Noorlander, Paul M. 2012. Review of *la-ḥšōb, but la-ḥzōr? Sonority, Optimality and the Hebrew Primae Chet Verbs*, by S. Alevestad and L. Edzard. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2009. *Bibliotheca Orientalis* 69: 343–347. (book review)
  25. Noorlander, Paul M. 2012. Sam’alian in its Northwest Semitic Setting: A Historical-Comparative Approach. *Orientalia* 81: 202–238. (refereed journal article)
-